

La scuola italiana

Cari genitori e alunni,

in Rheinland Pfalz c'è la possibilità per gli alunni di tutti i livelli di frequentare la scuola di madrelingua. Le lezioni sono per tutti coloro che parlano o almeno comprendono l'italiano perché parlato in famiglia. Il Ministero sostiene queste lezioni da decenni per favorire l'integrazione e il successo scolastico dei ragazzi italiani.

La scuola italiana è inoltre il prodotto dell'impegno dei genitori, che hanno voluto con forza le lezioni di italiano a fianco alla regolare scuola tedesca e delle istituzioni tedesche che hanno capito la necessità dell'insegnamento bilingue e hanno accolto e realizzato le richieste degli italiani.

Questa è per la comunità italiana un'occasione per conservare e migliorare la propria lingua e preservare anche la conoscenza della nostra cultura.

Non solo, ormai non c'è alcun dubbio che la capacità di parlare più lingue, sarà una competenza fondamentale per i futuri cittadini e lavoratori in Europa.

Obiettivi della scuola italiana. Ecco un breve quadro dei programmi:

1./2. classe: alfabetizzazione e vocabolario di base (i saluti - i numeri - i colori - i giorni/mesi - gli animali - gli oggetti, ecc.). Si leggono le prime storie e si scrivono le prime frasi seguendo le prime regole di grammatica. Giochi e canzoni.

3./4. classe: si amplia il vocabolario di base sui temi: scuola - vestiti - il corpo - orologio - spesa - cucina - sport e tempo libero, ecc.). Si affrontano testi più complessi e le regole più importanti di grammatica (singolare/plurale - maschile/femminile - coniugazione dei verbi, ecc.). Giochi e canzoni tradizionali.

5./6. classe: Raggiungimento del livello di competenza A1 (essere capaci di capire, parlare, leggere e scrivere in italiano corretto nelle situazioni quotidiane semplici). Storie, leggende e epica per il livello medio.

7./8. classe: Raggiungimento del livello A2 e viaggio nelle regioni italiane, storia (Roma, prodotti tipici, made in Italy, arte e cultura).

9./10. classe: Livello B1/B2 (intermedio). Lingua e letteratura italiana. Preparazione al Diploma di italiano, un esame che attesta le conoscenze raggiunte, B1 - B2.

Io sono insegnante di italiano da molti anni a tutti i livelli e sono felice di poter insegnare ai vostri figli. Auguro a tutte le famiglie e ai ragazzi un ottimo inizio di anno scolastico.

Angela Trovato angela.trovato@gsgraefenau.de

Die Italienische Schule

Liebe Eltern, liebe Schüler,

in Rheinland Pfalz gibt es die Möglichkeit, den Muttersprachenunterricht zu besuchen. Der Unterricht ist für diejenigen geeignet, die zu Hause Italienisch sprechen oder mindestens verstehen. Seit Jahrzehnten fördert das Schulministerium diesen Unterricht, um die Integration und den Schulerfolg der ausländischen Schüler zu begünstigen.

Die italienische Schule ist durch das Engagement der Eltern die sich für diesen Unterricht stark gemacht haben entstanden. Die Bildungsinstitutionen haben diesen Wunsch verstanden und haben sich eingesetzt um ihn zu verwirklichen.

Für die italienische Gemeinde bietet diesen Unterricht die Möglichkeit, die Muttersprache und die eigene Kultur zu pflegen und zu verbessern. Auch ist heute unbestritten, dass die Mehrsprachigkeit einer der Schlüsselkompetenzen unserer zukünftigen europäischen Bürger und Arbeiter sein wird.

Kurze Übersicht der Lernziele:

1./2. Stufe: Alphabetisierung und Erster Wortschatz (Begrüßen, Zahlen, Farben, Wochentage und Monate, Tiere, Gegenstände, etc.). Die Kinder lesen Kurzgeschichten und schreiben ihre ersten Sätze. Spiele und Lieder.

3./4. Stufe: Erweiterung des Wortschatzes und der Themen (Schule, Bekleidung, Körper, Uhr, Einkaufen, Nahrung, Sport und Freizeit.) Die Schüler behandeln komplexere Texte und die Grundgrammatik (Einzahl/Mehrzahl - männlich/weiblich - Verben konjugieren, etc.) Spiele und bekannte Lieder.

5./6. Stufe: Niveau A1 (die Fähigkeit, korrekt Italienisch zu verstehen, sprechen, lesen und schreiben über die wichtigsten alltäglichen Situationen). Geschichten, Legenden und Sagen der Unterstufe.

7./8. Stufe: Niveau A2. Reise in die Regionen Italiens, Geographie und Geschichte.

9./10. Stufe: Niveau B1 - B2 (Mittelstufe/Fortgeschrittene) Aktuelle Themen und Vorbereitung zur Prüfung und zum Erwerb des „Diploma d’italiano“ B1 - B2.

Ich unterrichte seit mehreren Jahren Italienisch auf allen Niveaus und freue mich auf jedes neue italienische Kind. Ich wünsche allen Familien und den Schülern einen schönen Start ins Schuljahr.

Angela Trovato angela.trovato@gsgraefenau.de